



Briselē, 9.2.2018
COM(2018) 61 final

Priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES LĒMUMS

**par Eiropas Globalizācijas pielāgošanās fonda izmantošanu saskaņā ar Vācijas
pieteikumu EGF/2017/008 DE/*Goodyear***

PASKAIDROJUMA RAKSTS

PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

1. Noteikumi, kas piemērojami finansiālajiem ieguldījumiem no Eiropas Globalizācijas pielāgošanās fonda (EGF), ir izklāstīti Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 17. decembra Regulā (ES) Nr. 1309/2013 par Eiropas Globalizācijas pielāgošanās fondu (2014–2020) un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 1927/2006¹ ("EGF regula").
2. Vācija 2017. gada 6. oktobrī iesniedza pieteikumu EGF/2017/008 DE/*Goodyear*, lai saņemtu finansiālu ieguldījumu no EGF pēc darba ņēmēju atlaišanas² uzņēmumā *Goodyear Dunlop Tires Germany GmbH* Vācijā.
3. Pēc šā pieteikuma izvērtēšanas Komisija saskaņā ar visiem piemērojamajiem EGF regulas noteikumiem secināja, ka nosacījumi EGF finansiālā ieguldījuma saņemšanai ir izpildīti.

PIETEIKUMA KOPSAVILKUMS

EGF pieteikums	EGF/2017/008 DE/ <i>Goodyear</i>
Dalībvalsts	Vācija
Attiecīgais(-ie) reģions(-i) (<i>NUTS</i> ³ 2. līmenis)	Karlsruēs administratīvais apgabals (DE12)
Pieteikuma iesniegšanas datums	2017. gada 6. oktobris
Pieteikuma saņemšanas apliecinājuma datums	2017. gada 6. oktobris
Papildu informācijas pieprasījuma datums	2017. gada 23. oktobris
Papildu informācijas iesniegšanas termiņš	2017. gada 4. decembris
Izvērtējuma pabeigšanas termiņš	2018. gada 26. februāris
Intervences kritērijs	EGF regulas 4. panta 1. punkta a) apakšpunkts
Galvenais uzņēmums	<i>Goodyear</i>
Attiecīgo uzņēmumu skaits	1
Saimnieciskās darbības nozare(-s) (<i>NACE</i> 2. redakcijas nodaļa) ⁴	<i>NACE</i> 2. redakcijas 22. nodaļa (Gumijas un plastmasas izstrādājumu ražošana)
Meitasuzņēmumu, piegādes un pakārtotās ražošanas uzņēmumu skaits	0

¹ OV L 347, 20.12.2013., 855. lpp.

² EGF regulas 3. panta nozīmē.

³ Komisijas 2012. gada 8. novembra Regula (ES) Nr. 1046/2012, ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1059/2003 par kopējas statistiski teritoriālo vienību klasifikācijas (*NUTS*) izveidi attiecībā uz jaunā reģionālā sadalījuma laikrindu nosūtīšanu (OV L 310, 9.11.2012., 34. lpp.).

⁴ OV L 393, 30.12.2006., 1. lpp.

Pārskata periods (maksimāli četri mēneši)	2017. gada 14. jūlijs – 2017. gada 5. oktobris
Atlaisto darba ņēmēju skaits pārskata periodā (a)	632
Atlaisto darba ņēmēju skaits pirms vai pēc pārskata perioda (b)	14
Kopējais atlaisto darba ņēmēju skaits (a + b)	646
Atbalsttiesīgo saņēmēju kopskaits	646
Paredzēto atbalsta saņēmēju kopskaits	646
Jauniešu skaits, kuri nav nodarbināti un nav iesaistīti izglītībā vai apmācībā (NEET), kuriem paredzēts sniegt atbalstu	0
Individualizēto pakalpojumu budžets (EUR)	3 464 371
EGF pasākumu īstenošanas budžets ⁵ (EUR)	144 348
Kopējais budžets (EUR)	3 608 719
EGF ieguldījums (60 %) (EUR)	2 165 231

PIETEIKUMA IZVĒRTĒŠANA

Procedūra

4. Pieteikumu EGF/2017/008 DE/Goodyear Vācija iesniedza 12 nedēļu laikā no dienas, kad bija izpildīti EGF regulas 4. pantā minētie intervences kritēriji, proti, 2017. gada 6. oktobrī. Komisija tajā pašā dienā apstiprināja minētā pieteikuma saņemšanu un 2017. gada 23. oktobrī pieprasīja no Vācijas papildu informāciju. Šī papildu informācija tika sniegta sešu nedēļu laikā no pieprasījuma dienas. Termins, kurā Komisijai būtu jāizvērtē pieteikuma atbilstība finansiālā ieguldījuma piešķiršanas nosacījumiem, proti, 12 nedēļas no pilnīga pieteikuma saņemšanas dienas, beidzas 2018. gada 26. februārī.

Pieteikuma atbilstība

Attiecīgie uzņēmumi un atbalsta saņēmēji

5. Pieteikums attiecas uz 646 darba ņēmējiem, kas atlaisti no darba uzņēmumā *Goodyear Dunlop Tires Germany GmbH*. Šis uzņēmums darbojas saimnieciskās darbības nozarē, kas klasificēta NACE 2. redakcijas 22. nodaļā (Gumijas un plastmasas izstrādājumu ražošana). *Goodyear* veiktie atlaišanas gadījumi notikuši NUTS 2. līmeņa reģionā — Karlsrūes administratīvajā apgabalā (DE12) Vācijā.

Uzņēmumi un atlaisto darba ņēmēju skaits pārskata periodā	
<i>Goodyear Dunlop Tires Germany GmbH</i>	632

⁵ Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1309/2013 7. panta 4. punktu.

Intervences kritēriji

6. Vācija iesniedza pieteikumu saskaņā ar EGF regulas 4. panta 1. punkta a) apakšpunktā minētajiem intervences kritērijiem, kuri par nosacījumu izvirza to, ka četru mēnešu pārskata periodā vismaz 500 darba ņēmēji ir atlaisti kādā dalībvalsts uzņēmumā, ieskaitot darba ņēmēju atlaišanu piegādes uzņēmumos un pakārtotās ražošanas uzņēmumos un/vai un pašnodarbinātu personu darbības beigšanos.
7. Pieteikuma pārskata periods ir no 2017. gada 14. jūlija līdz 2017. gada 5. oktobrim.
8. Pārskata periodā atlaisto darba ņēmēju skaits ir šāds:
 - 632 darba ņēmēji atlaisti uzņēmumā *Goodyear*.

Atlaisto darba ņēmēju skaita un darbības beigšanas aprēķināšana

9. Pārskata periodā atlaisto darba ņēmēju skaits ir aprēķināts šādi:
 - 632 no datuma, kad darba devējs individuāli paziņo darba ņēmējam par atlaišanu vai darba līguma izbeigšanu.

Atbalsttiesīgie saņēmēji

10. Papildus jau minētajiem darba ņēmējiem atbalsttiesīgi ir arī 14 darba ņēmēji, kas atlaisti pirms vai pēc pārskata perioda. Visus šos darba ņēmējus atlaida pēc vispārēja paziņojuma par plānoto atlaišanu 2016. gada 24. oktobrī. Var noteikt skaidru cēloņsakarību ar notikumu, kurš izraisīja atlaišanu pārskata periodā.
11. Tāpēc kopējais atbalsttiesīgo saņēmēju skaits ir 646.

Saikne starp darba ņēmēju atlaišanu un globalizācijas izraisītām lielām strukturālām pārmaiņām pasaules tirdzniecības modeļos

12. Lai noteiktu saikni starp atlaišanas gadījumiem un globalizācijas izraisītām lielām strukturālām pārmaiņām pasaules tirdzniecības modeļos, Vācija apgalvo, ka globalizācija ir negatīvi ietekmējusi B segmenta automobiļu riepu ražošanu⁶ ES. Tas saistīts ar to, ka Āzijas valstu piegādātāji pēdējos gados ir ieguvuši ievērojamas tirgus daļas.
13. Vieglo automobiļu ražošana ES–27 valstīs finanšu krīzes laikā strauji kritās, un, lai gan pēdējos gados tā ir atkal nedaudz palielinājusies, līdz 2016. gadam tā neatguva 2006. gada līmeni. Atbilstoši [Eiropas Autoražotāju asociācijas \(ACEA\)](#) veiktajai analīzei mazāku automobiļu tirdzniecības līmenis 2016. gadā vēl arvien atpalika no 2005. gada līmeņa. Savukārt Eiropā saražoto mehānisko transportlīdzekļu pasaules tirgus daļa saruka no 35 % (2001. gadā) līdz 23 % (2016. gadā). Tajā pašā laikposmā Ķīnas pasaules tirgus daļa pieauga no 5 % līdz 30 %⁷. Pēdējo desmit gadu laikā automobiļu ražošana Āzijas valstīs palielinājusies par 45 %⁸.
14. No 2015. gada līdz 2016. gadam imports Eiropas Savienībā palielinājās par 22 %, savukārt eksports samazinājās par 3 %⁹. Lai gan lielākā daļa importēto

⁶ Riepu tirgus kopumā aptver divus segmentus, ko nosaka atbilstoši riteņa diska izmēram. B segmentā ir 13–16 collu diski, ko parasti izmanto maziem vai vidējiem transportlīdzekļiem, savukārt A segmentā ir 17–22 collu diski, kas raksturīgi lielākiem automobiļiem.

⁷ ACEA, *The Automobile Industry Pocket Guide 2017–2018*, <http://www.acea.be/publications/article/acea-pocket-guide>.

⁸ OICA 2017: *Statistics*, <http://www.oica.net/category/production-statistics/>.

⁹ Eurostat 2017: *Extra EU trade of motor vehicles, by category, 2013-2016 (EUR million)*, <http://ec.europa.eu/eurostat/statistics->

transportlīdzekļu ir no Turcijas (tirgus daļa 29 %), mehānisko transportlīdzekļu importa lielāko pieaugumu 2015.–2016. gadā sasniedza Indija (31 % palielinājums), kurai cieši seko Dienvidāfrika (29 %) un Japāna (20 %) ¹⁰. Automobiļu, kā arī riepu ražotāju ilgtermiņa tirgus stratēģijas ir jāsaskaņo ar potenciālās izaugsmes rādītājiem. No 2005. līdz 2015. gadam motorizācija Eiropas Savienībā palielinājās tikai par 9 %, savukārt Āzijā un Okeānijā tajā pašā laikposmā motorizācija pieauga par 140 % un Centrālamerikā un Dienvidamerikā — par 59 % ¹¹.

15. Rezultātā kopš tūkstošgades mijas ievērojami mainīties ir arī pasaules riepu tirgus. Lai gan trīs lielie pasaules līmeņa dalībnieki — *Bridgestone*, *Michelin* un *Goodyear* — 2000. gadā saražoja 57 % no pasaules riepu apjoma, to nozīmīgums pasaules mērogā līdz 2013. gadam samazinājās līdz 38 %. Saskaņā ar *Ernst & Young Consulting* iekšēju pētījumu tajā pašā laikposmā tādu Āzijas valstu kā Ķīnas, Taivānas un Singapūras ražotāju tirgus daļa pieauga no 4 % (2001. gadā) līdz 20 % (2013. gadā). Saskaņā ar Eiropas Riepu un gumijas ražotāju asociācijas (*ETRMA*) sniegto informāciju no 10 riepu ražotājiem ar vislielāko apgrozījumu 2016. gadā seši ražotāji bija no Āzijas valstīm ¹².
16. Eiropas Savienībā 2015. gadā riepu imports (130 miljoni riepu) krietni pārspēja eksportu (74 miljoni riepu). ES riepu ražošanas apjoms 2015. gadā (4,9 miljoni tonnu) vēl arvien nedaudz atpalika no 2007. gada ražošanas rādītāja (5,1 miljons tonnu) ¹³.
17. Tirgus izpētes institūta *Gesellschaft für Konsumforschung* publicētais pētījums atklāj — lai gan 77 % Vācijā 2005. gadā pārdoto riepu bija B segmenta riepas, šādi riepu izmēri veidoja tikai 43 % no pārdošanas apjoma Vācijā 2014. gadā. Tas liecina, ka mazāku transportlīdzekļu ražošana pārvietota uz Āzijas un Dienvidamerikas izaugsmes tirgiem ¹⁴.
18. Līdz šim saistībā ar *NACE* 2. redakcijas 22. nodaļu (Gumijas un plastmasas izstrādājumu ražošana) nav iesniegts neviens EGF pieteikums ¹⁵.

Notikumi, kas izraisījuši darba ņēmēju atlaišanu un darbības beigšanu

19. Notikums, kas izraisīja minēto atlaišanu, ir *Goodyear* ražotnes pilnīga slēgšana Filipsburgā. Uzņēmums *Goodyear Tire & Rubber Company* ir dibināts Akronā,

explained/index.php/File:Extra_EU_trade_of_motor_vehicles,_by_category,_2013-2016_(EUR_million).png.

¹⁰ *ACEA, The Automobile Industry Pocket Guide 2017–2018*, <http://www.acea.be/publications/article/acea-pocket-guide>.

¹¹ *ACEA, The Automobile Industry Pocket Guide 2017–2018*, <http://www.acea.be/publications/article/acea-pocket-guide>.

¹² *ETRMA 2017: Statistics – Edition 2016*, Nr. 8, <http://www.etrma.org/uploads/Modules/Documentsmanager/20161208---statistics-booklet-2016-final5.pdf>.

¹³ *ETRMA 2017: Statistics – Edition 2016*, Nr. 8, <http://www.etrma.org/uploads/Modules/Documentsmanager/20161208---statistics-booklet-2016-final5.pdf>.

¹⁴ *GfK 2015: GfK Retail Sales Tracking Data, Tire Trade Germany, Jan-Dec 2005 to Jan-Dec 2014*, <https://blog.gfk.com/wp-content/uploads/2015/04/01-a.png>.

¹⁵ Saistībā ar attiecīgo *NACE* 2. redakcijas 29. nodaļu (Automobiļu, piekabju un puspiekabju ražošana) ir iesniegti 23 EGF pieteikumi, no kuriem 13 pieteikumu pamatā ir ar tirdzniecību saistīta globalizācija un 10 pieteikumu pamatā — globālā finanšu un ekonomikas krīze. Daudzos gadījumos lēmumu par darba ņēmēju atlaišanu dažādā mērā ietekmēja abi kritēriji (globalizācija un krīze). Šādā gadījumā dalībvalstij pašai ir jānosaka konkrētā pieteikuma galvenais iemesls un jāsniedz argumentēta analīze par saistību starp atlaišanu un attiecīgo kritēriju un tajā skaidri jāpierāda cēloņsakarība.

Ohaio, ASV, 1898. gadā un ir viens no pasaules vadošajiem riepu ražotājiem. 1954. gadā tika izveidots uzņēmums *Deutsche Goodyear GmbH*, un 1966. gadā tika uzsāka uzņēmuma riepu rūpnīcas būvniecība Filipsburgā. Uzņēmumā *Goodyear Dunlop* Vācijā pašlaik strādā aptuveni 7600 darba ņēmēju. Tā galvenā mītne Vācijā atrodas Hānavā. Citas Vācijas ražotnes atrodas Firstenvaldē, Vitlihā, Rīzā un Fuldā.

20. Tā kā ES automobiļu ražošana un tirgus daļas globalizācijas rezultātā ir samazinājušās, uzņēmumam *Goodyear B* segmentā ir izveidojies ievērojams jaudas pārpalikums, kas sasniedz aptuveni piecus miljonus riepu uzņēmuma integrētajā Eiropas ražošanas struktūrā. Tas atbilst vienas ražotnes vidējai gada jaudai. Tāpēc *Goodyear* bija spiests slēgt vienu no tā Eiropas rūpnīcām. Uzņēmums nolēma slēgt ražotni Filipsburgā, kurai ir vislielākā B segmenta riepu ražošanas jauda no visām *Goodyear* Eiropas ražotnēm. Tāpēc *Goodyear* vadība 2016. gada 24. oktobrī paziņoja, ka Filipsburgas riepu rūpnīca ar 888 darba ņēmējiem ir jāslēdz 2017. gadā.
21. *Goodyear* 2017. gada 26. aprīlī ar arodbiedrību *IG BCE* noslēdza koplīgumu, ar ko regulē atlaišanas nosacījumus. Pēc sarunām ar uzņēmumu padomi tas tika iekļauts atlaišanas shēmā. Ražošana jau bija pārtraukta 2017. gada 15. jūlijā, un bija paziņots, ka rūpnīcu slēgs 2017. gada 31. decembrī.
22. Sociālie partneri piekrita divu pārejas uzņēmumu izveidei. Saskaņā ar Vācijas tiesību aktiem pārejas uzņēmuma izveide nav obligāta. Uzņēmumam, no kura atlaisti darba ņēmēji, nav pienākuma dot ieguldījumu pārejas uzņēmuma izveidē. Ja nebūtu iesaistījies uzņēmums, no kura atlaisti darba ņēmēji, pārejas uzņēmums nebūtu izveidots. Vācijas sociālo tiesību kodeksā (*SGB III* 110. un 111. pants) noteikts tiesiskais regulējums attiecībā uz gadījumiem, ja uzņēmums, no kura atlaisti darba ņēmēji, piedāvā iespēju piedalīties pārejas uzņēmuma izveidē un ja sociālie partneri tai piekrīt.
23. Pārejas uzņēmumus vadīs uzņēmums *weitblick–personalpartner GmbH*, kas pieder Vācijas arodbiedrību konfederācijai (*Deutscher Gewerkschaftsbund — DGB*). 646 darba ņēmēji parakstījuši trīspusēju vienošanos, saskaņā ar kuru pēc darba attiecību oficiālas izbeigšanas uzņēmumā *Goodyear* viņi sāk darbu pārejas uzņēmumā. 632 darba ņēmēji parakstījuši vienošanos pārskata periodā, 14 darba ņēmēji to vēl nav paguvuši parakstīt grūtniecības un dzemdību atvaļinājuma u. c. iemeslu dēļ, bet gaidāms, ka vienošanās tiks parakstīta, pirms beigsies līgums ar *Goodyear*. Personas, kas izvēlējās nesākt darbu pārejas uzņēmumā, jau bija atradušas jaunu darbu vai arī nolēma pensionēties.
24. *Goodyear* ir izmaksājis saskaņotus atlaišanas pabalstus, kas papildina mācību pabalstu (*Transferkurzarbeitergeld*), un paredzējis pārkvalifikācijas budžetu aptuveni EUR 3000 apmērā katram darba ņēmējam. Katra darba ņēmēja pārejas laikposmu aprēķina, pamatojoties uz darba stāžu uzņēmumā, un tas ir maksimāli viens gads.
25. Papildu EGF palīdzība tiks izmantota, lai papildinātu pasākumus, un to var izmantot arī, lai pagarinātu atsevišķo pasākumu ilgumu. 595 darba ņēmēji sāks darbu pirmajā pārejas uzņēmumā 2018. gada 1. janvārī. Tā kā vēl 51 darba ņēmējs turpina strādāt, demontējot *Goodyear* ražotni, ir izveidots otrs pārejas uzņēmums, lai pārējie darba ņēmēji varētu sākt darbu otrajā pārejas uzņēmumā 2018. gada 1. aprīlī.

Paredzamā atlaišanas ietekme uz ekonomiku un nodarbinātību vietējā, reģionālā vai valsts līmenī

26. Gaidāms, ka atlaisana ļoti nelabvēlīgi ietekmēs vietējo ekonomiku. Filipsburgas pilsēta, kurā ir aptuveni 13 000 iedzīvotāju, atrodas valsts nodarbinātības dienesta

(VND) Vaghoizeles (*Waghäusel*) apgabalā (iedzīvotāju kopskaits — aptuveni 60 000). Terciārajā sektorā ir tikai 48 % darbvieta, tāpēc tas ir nepietiekami pārstāvēts salīdzinājumā ar Vācijas federālo zemi Bādēni–Virtembergu kopumā (63 %). Šim reģionam galvenokārt ir raksturīgi, ka apstrādes rūpniecībā strādājošo cilvēku īpatsvars ir lielāks par vidējo. Salīdzinot ar kaimiņos esošajiem apgabaliem, bezdarba līmenis Vaghoizeles reģionā ir samērā augsts un sasniedz 5,7 % (2017. gada jūnijā) (salīdzinājumam — 3,3 % kaimiņos esošajā Karlsrūes apgabalā). Bezdarbs Vaghoizeles apgabalā palielinās un ir par 17 % augstāks nekā iepriekšējā gadā. Šķiet, ka visnelabvēlīgākajā situācijā reģionālajā darba tirgū ir migrantu izcelsmes iedzīvotāji un vecāka gadagājuma cilvēki. 25 % bezdarbnieku ir ārvalstnieki, un apmēram viena trešdaļa ilgstošo bezdarbnieku, kas saņem sociālo palīdzību, ir vecāki par 55 gadiem. Liela daļa *Goodyear* atlaisto darba ņēmēju arī ietilpst šajās kategorijās.

27. *Goodyear* ražotne bija lielākais darba devējs reģionā (otrs lielākais — kodolektrostacija). Tā kā Vācija nolēmusi būt kodolbrīva valsts, kodolektrostaciju gatavošanas slēgt dažu nākamo gadu laikā. Vairāki mazāki vai vidēji uzņēmumi reģionā ir atlaidusi no darba simtiem darba ņēmēju, piemēram, 146 cilvēki 2017. gada vasarā atlaisti uzņēmumā, kas darbojas autobūves nozarē, un 144 cilvēki atlaisti no darba kāda preses izdevēja slēgšanas dēļ. Reģionā norisinās strukturālas pārmaiņas. Tāpēc VND ir izstrādājis kvalifikācijas un prasmju stratēģiju, kurā ņemtas vērā gan darba tirgus (turpmākās) vajadzības, gan arī attiecīgo darba ņēmēju kvalifikācijas līmenis.

Paredzētie atbalsta saņēmēji un ierosinātās darbības

Paredzētie atbalsta saņēmēji

28. Aplēsts, ka pasākumos piedalīsies 646 atlaistie darba ņēmēji. Šos darba ņēmējus pēc to dzimuma, valstspiederības un vecuma grupas var iedalīt šādi:

Kategorija		Paredzēto atbalsta saņēmēju skaits (procenti ir noapaļoti)	
Dzimums:	vīrieši:	641	(99,23 %)
	sievietes:	5	(0,77 %)
Valstspiederība:	ES valstspiederīgie:	493	(76,32 %)
	nav ES valstspiederīgie:	153	(23,68 %)
Vecuma grupa:	15–24 gadi:	15	(2,32 %)
	25–29 gadi:	33	(5,11 %)
	30–54 gadi:	428	(66,25 %)
	55–64 gadi:	168	(26,01 %)
	vairāk nekā 64 gadi:	2	(0,31 %)

Ierosināto pasākumu atbilstība

29. Kā norādīts iepriekš, sociālie partneri piekrita izveidot divus pārejas uzņēmumus, rūpējoties par divām dažādām no *Goodyear* ražotnes atlaisto darba ņēmēju grupām, kas attiecīgi uzsāk darbu pirmajā pārejas uzņēmumā 2018. gada 1. janvārī un otrajā pārejas uzņēmumā — 2018. gada 1. aprīlī. *Goodyear* piedāvātos papildu pasākumus nodrošina arī pārejas uzņēmums, taču tie nav ietverti EGF pieteikumā. Visi turpmāk izklāstītie pasākumi kopā veido individualizētu pakalpojumu kopumu, kas saskaņots ar pārejas uzņēmumiem un paredzēts, lai atlaistos darba ņēmējus no jauna integrētu darba tirgū.
30. Atlaistajiem darba ņēmējiem sniedzamie individualizētie pakalpojumi ietver šādas darbības.
- Kvalifikācijas celšanas pasākumi. Tos piedāvā atbalsttiesīgajiem darba ņēmējiem pēc profila noteikšanas un profesionālās orientācijas intervijām un nolūkā palīdzēt tiem gūt labumu no darba tirgū esošajām iespējām. Piedāvātie apmācību kursi vērsti uz nozarēm, kurām ir nākotnes izredzes, piemēram, metālapstrādes un uzglabāšanas pakalpojumu nozarēm. Kursus var nodrošināt individuāli vai grupās, un tiek piedāvāti dažādi kursi, sākot no pamatprasmju kursiem līdz kvalifikācijas celšanas kursiem un kursiem, kuros dalībnieki tiek sagatavoti karjeras maiņai. Vācu valodas kursus īpaša uzmanība pievērsta dalībniekiem, kuriem ir ļoti zems vācu valodas prasmju līmenis.
 - Līdzinieku grupas / darbsemināri. Tās ir grupas, kurās koordinators palīdz dalībniekiem apmainīties ar idejām un pārdomām. Līdzinieku grupas var pievērsties dažādiem tematiem, piemēram, laika pārvaldībai, pašvadībai, veselības aizsardzības pasākumu veicināšanai, vai arī var veidot īpašas līdzinieku grupas migrantu izcelsmes dalībniekiem. Tiek piedāvāti dažādi darbsemināri, piemēram par darba un privātās dzīves saskaņošanu vai dzimumu jautājumiem.
 - Konsultācijas par saimnieciskās darbības sākšanu. Tas ir konsultāciju pakalpojumu kopums personām, kas vēlas sākt savu saimniecisko darbību. Šajos pakalpojumos iekļauti individualizēti un pielāgoti apmācības pasākumi.
 - Darba meklēšana. Profesionāli nodarbinātības aģenti palīdz atrast vēl nepublicētas iespējamās vakances, kas varētu būt piemērotas atbalsttiesīgajiem darba ņēmējiem. Plānots arī nodarbinātības gadatirgus.
 - Papildu darbaudzināšana / nodarbinātības nodrošināšana. Pēc jauna darba uzsākšanas darba ņēmēji var gūt labumu no papildu konsultāciju pakalpojumiem, lai atvieglotu jaunā darba uzsākšanu un samazinātu darba zaudēšanas risku.
 - Mācību pabalsts. Maksājumu uzsāk dienā, kad darba ņēmējs sāk darbu pārejas uzņēmumā un izbeidz, tiklīdz persona beidz strādāt pārejas uzņēmumā.
31. Projekts sekmē Vācijas tautsaimniecības ilgtspējīgu attīstību. Organizētie pasākumi atbilst Vācijas ilgtspējas stratēģijai, un uzņēmumam *weitblick-personalpartner GmbH*, kam uzticēts izveidot abus pārejas uzņēmumus, ir ilgtspējas sertifikācija.
32. Apraktītās ierosinātās darbības ir aktīvi darba tirgus pasākumi atbilstīgi EGF regulas 7. pantā noteiktajām atbalsttiesīgajām darbībām. Šīs darbības neaizstāj pasīvus sociālās aizsardzības pasākumus.

33. Vācija ir sniegusi nepieciešamo informāciju par darbībām, kas attiecīgajam uzņēmumam ir obligāti jāveic saskaņā ar valsts tiesību aktiem vai koplīgumiem. Uzņēmums ir apliecinājis, ka EGF finansiālais ieguldījums neaizstās minētās darbības.

Aplēstais budžets

34. Aplēstās kopējās izmaksas ir EUR 3 608 719, kas ietver izdevumus par individualizētajiem pakalpojumiem EUR 3 464 371 apmērā un izdevumus par sagatavošanās, pārvaldības, informācijas un reklāmas, kā arī kontroles un ziņošanas pasākumiem EUR 144 348 apmērā.
35. Kopējais finansiālais ieguldījums, kas pieprasīts no EGF, ir EUR 2 165 231 (60 % no kopējām izmaksām).

Darbības	Aplēstais dalībnieku skaits	Aplēstās izmaksas (noapaļotas) uz vienu dalībnieku ¹⁶ (EUR)	Aplēstās kopējās izmaksas (EUR)
Individualizēti pakalpojumi (darbības saskaņā ar EGF regulas 7. panta 1. punkta a) un c) apakšpunktu)			
Kvalifikācijas celšanas pasākumi (<i>Qualifizierungsmaßnahmen</i>)	288	4512	1 299 516
Līdzinieku grupas / darbsemināri	276	1294	357 086
Konsultācijas par saimnieciskās darbības sākšanu (<i>Existenzgründerberatung</i>)	30	1690	50 710
Darba meklēšana (<i>Stellenakquise</i>)	350	369	129 319
Papildu darbaudzināšana / nodarbinātības nodrošināšana (<i>Nachbetreuung/Beschäftigungssicherung</i>)	646	643	415 211
Starpsumma (a): Procentuāli no individualizēto pakalpojumu kopuma:		–	2 251 842 (65 %)
Pabalsti un stimuli (darbības saskaņā ar EGF regulas 7. panta 1. punkta b) apakšpunktu)			
Mācību pabalsts (<i>Transferkurzarbeitergeld</i>)	646	1877	1 212 529
Starpsumma (b): Procentuāli no individualizēto pakalpojumu kopuma:		–	1 212 529 (35 %)

¹⁶ Aplēstās kopējās izmaksas, dalot ar aplēsto dalībnieku skaitu; vidējās aplēstās izmaksas uz dalībnieku ir noapaļotas, lai izvairītos no decimāldaļskaitļiem.

Darbības saskaņā ar EGF regulas 7. panta 4. punktu		
1. Sagatavošanās pasākumi	–	21 652
2. Pārvaldība	–	79 391
3. Informācija un reklāma	–	7218
4. Kontrole un ziņošana	–	36 087
Starpsumma (c):	–	144 348
Procentuāli no kopējām izmaksām:	–	(4 %)
Kopējās izmaksas (a + b + c):	–	3 608 719
EGF ieguldījums (60 % no kopējām izmaksām)	–	2 165 231

36. To darbību izmaksas, kuras iepriekšminētajā tabulā noteiktas kā darbības saskaņā ar EGF regulas 7. panta 1. punkta b) apakšpunktu, nepārsniedz 35 % no saskaņotā individualizēto pakalpojumu kopuma kopējām izmaksām. Vācija apstiprināja, ka šīs darbības ir atkarīgas no tā, vai paredzētie atbalsta saņēmēji aktīvi piedalās darba meklēšanas vai apmācības pasākumos.

Izdevumu atbilstības periods

37. Vācija sāka sniegt individualizētos pakalpojumus paredzētajiem atbalsta saņēmējiem 2018. gada 1. janvārī. Tāpēc tiesības saņemt EGF finansiālu ieguldījumu par izdevumiem, kas saistīti ar šīm darbībām, ir no 2018. gada 1. janvāra līdz 2020. gada 1. janvārim.

38. Vācijai 2017. gada 7. jūlijā sāka rasties administratīvie izdevumi saistībā ar EGF īstenošanu. Tāpēc par izdevumiem saistībā ar sagatavošanās, pārvaldības, informācijas un reklāmas, kontroles un ziņošanas pasākumiem ir tiesības saņemt EGF finansiālu ieguldījumu no 2017. gada 7. jūlija līdz 2020. gada 1. jūlijam.

Papildināmība ar darbībām, ko finansē no valsts vai Savienības fondiem

39. Valsts priekšfinansējuma vai līdzfinansējuma avoti ir federālais budžets un *Bundesagentur für Arbeit* (Federālais nodarbinātības dienests). Tie sniedz valsts ieguldījumu 40 % apjomā no to EGF finansēto pasākumu kopējām izmaksām, kurus piedāvā pārejas uzņēmums¹⁷.

40. Vācija ir apstiprinājusi, ka iepriekš aprakstītie pasākumi, kas saņem EGF finansiālu ieguldījumu, nesaņems finansiālus ieguldījumus no citiem Savienības finanšu instrumentiem.

Procedūras, ko ievēro, apspriežoties ar paredzētajiem atbalsta saņēmējiem vai viņu pārstāvjiem, vai sociālajiem partneriem, kā arī vietējām un reģionālām iestādēm

41. Vācija ir norādījusi, ka saskaņotais individualizēto pakalpojumu kopums ir izstrādāts, apspriežoties ar visām iesaistītajām personām, jo īpaši atlaisto darba ņēmēju pārstāvjiem, sociālajiem partneriem un reģionālajām iestādēm. Plānojot EGF atbalsta

¹⁷ Tādu individualizēto pakalpojumu kopuma nodrošināšanu, kurā ietverti pabalstu maksājumi, kā arī aktīva darba tirgus pasākumi, varēs sākt, tiklīdz darba ņēmēji oficiāli sāks darbu pārejas uzņēmumā (attiecīgi 2018. gada 1. janvārī vai 2018. gada 1. aprīlī). No sākuma darba ņēmējiem maksā mācību pabalstu (*Transferkurzarbeitergeld*), par ko ir tiesības saņemt EGF līdzfinansējumu, kamēr atlaiste darba ņēmēji piedalās aktīvos darba tirgus politikas pasākumos.

pasākumus, Nodarbinātības un sociālo lietu federālā ministrija veica pārrunas ar *Goodyear* vadību, uzņēmumu padomi un arodbiedrību *IG BCE*, kā arī VND, lai apspriestu EGF iespējamā atbalsta vērienu. Apaļā galda diskusiju laikā 2017. gada 7. jūlijā visas iesaistītās personas skaidri atbalstīja iespējamo EGF pieteikumu. Visas iesaistītās personas cieši sadarbojās, un 2017. gada 18. septembrī VND darīja zināmu plānotā individualizēto pasākumu kopuma koncepciju.

Pārvaldības un kontroles sistēmas

42. Pieteikums ietver pārvaldības un kontroles sistēmas aprakstu, kurā norādīti iesaistīto struktūru pienākumi. Vācija ir informējusi Komisiju, ka finansiālo ieguldījumu pārvaldīs tās pašas struktūras Nodarbinātības un sociālo lietu federālajā ministrijā (*Bundesministerium für Arbeit und Soziales*), kas pārvalda Eiropas Sociālo fondu (ESF). Tomēr *Gruppe Europäische Fonds für Beschäftigung* ietvaros kā EGF vadošā iestāde darbojas *Referat EF 4*, savukārt ESF vadošā iestāde ir *Referat EF 1. Organisationseinheit Prüfbehörde* ir kontroles iestāde gan attiecībā uz EGF, gan attiecībā uz ESF. Šīs struktūras pārvaldīja arī iepriekšējos EGF ieguldījumus Vācijā. Panākot administratīvu vienošanos, daži EGF vadošās iestādes uzdevumi ir pastāvīgi deleģēti VND.

Saistības, ko uzņemas attiecīgā dalībvalsts

43. Vācija ir sniegusi visus nepieciešamos apliecinājumus tam, ka:
- piekļuvē ierosinātajām darbībām un to īstenošanai tiks piemēroti vienlīdzīgas attieksmes un nediskriminācijas principi,
 - ir ievērotas valsts un ES tiesību aktos paredzētās prasības par kolektīvo atlaišanu,
 - uzņēmums *Goodyear*, kurš pēc atlaišanas turpina darbību, ir ievērojis juridiskos pienākumus, kas attiecas uz darba ņēmēju atlaišanu, un ir sniedzis darba ņēmējiem atbilstošu palīdzību,
 - ierosinātās darbības nesaņems finansiālu atbalstu no citiem Savienības fondiem vai finanšu instrumentiem, kā arī tiks novērsta jebkāda dubulta finansēšana,
 - ierosinātās darbības papildinās no struktūrfondu finansētās darbības,
 - EGF finansiālais ieguldījums atbildīs procesuālajiem un materiālajiem Savienības noteikumiem par valsts atbalstu.

IETEKME UZ BUDŽETU

Budžeta priekšlikums

44. EGF nepārsniedz maksimālo gada apjomu EUR 150 miljonu apmērā (2011. gada cenās), kā paredzēts 12. pantā Padomes 2013. gada 2. decembra Regulā (ES, Euratom) Nr. 1311/2013, ar ko nosaka daudzgadu finanšu shēmu 2014.–2020. gadam¹⁸.
45. Pēc pieteikuma izskatīšanas attiecībā uz EGF regulas 13. panta 1. punktā paredzētajiem nosacījumiem un ņemot vērā paredzēto atbalsta saņēmēju skaitu, ierosinātās darbības un aplēstās izmaksas, Komisija ierosina izmantot EGF līdzekļus EUR 2 165 231 apmērā, kas veido 60 % no kopējām ierosināto darbību izmaksām, lai sniegtu finansiālu ieguldījumu saistībā ar pieteikumu.

¹⁸ OV L 347, 20.12.2013., 884. lpp.

46. Ierosināto lēmumu izmantot EGF pieņems kopā Eiropas Parlaments un Padome, kā paredzēts 13. punktā Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2013. gada 2. decembra Iestāžu nolīgumā par budžeta disciplīnu, sadarbību budžeta jautājumos un pareizu finanšu pārvaldību¹⁹.

Saistītie akti

47. Vienlaikus ar šo priekšlikumu lēmumam par EGF izmantošanu Komisija Eiropas Parlamentam un Padomei iesniegs priekšlikumu par līdzekļu EUR 2 165 231 apmērā pārvietošanu uz attiecīgo budžeta pozīciju.
48. Tajā pašā laikā, kad Komisija pieņems šo priekšlikumu lēmumam par EGF izmantošanu, tā ar īstenošanas aktu pieņems lēmumu par finansiālo ieguldījumu, kas stājas spēkā dienā, kad Eiropas Parlaments un Padome pieņem ierosināto lēmumu izmantot EGF.

¹⁹ OV C 373, 20.12.2013., 1. lpp.

Priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES LĒMUMS

par Eiropas Globalizācijas pielāgošanās fonda izmantošanu saskaņā ar Vācijas pieteikumu EGF/2017/008 DE/Goodyear

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 17. decembra Regulu (ES) Nr. 1309/2013 par Eiropas Globalizācijas pielāgošanās fondu (2014–2020) un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 1927/2006²⁰, un jo īpaši tās 15. panta 4. punktu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2013. gada 2. decembra Iestāžu nolīgumu par budžeta disciplīnu, sadarbību budžeta jautājumos un pareizu finanšu pārvaldību²¹ un jo īpaši tā 13. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Eiropas Globalizācijas pielāgošanās fonda (EGF) mērķis ir sniegt atbalstu darba ņēmējiem, kas atlaisti no darba, un pašnodarbinātām personām, kuru darbība ir beigusies, jo globalizācijas rezultātā ir notikušas lielas strukturālas pārmaiņas pasaules tirdzniecības modeļos, turpinās globālā finanšu un ekonomikas krīze vai sākas jauna globāla finanšu un ekonomikas krīze, un palīdzēt viņiem no jauna iekļauties darba tirgū.
- (2) EGF var izmantot, nepārsniedzot maksimālo summu EUR 150 miljoni gadā (2011. gada cenās), kā noteikts Padomes Regulas (ES, Euratom) Nr. 1311/2013²² 12. pantā.
- (3) Vācija 2017. gada 6. oktobrī iesniedza pieteikumu par EGF izmantošanu saistībā ar darba ņēmēju atlaišanu uzņēmumā *Goodyear Dunlop Tires Germany GmbH* Vācijā. Pieteikums tika papildināts ar papildu informāciju saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1309/2013 8. panta 3. punktu. Šis pieteikums atbilst Regulas (ES) Nr. 1309/2013 13. pantā noteiktajām prasībām par EGF finansiālā ieguldījuma noteikšanu.
- (4) Tāpēc būtu jāizmanto EGF, lai sniegtu finansiālu ieguldījumu EUR 2 165 231 apmērā saistībā ar Vācijas iesniegto pieteikumu.
- (5) Lai pēc iespējas saīsinātu laiku, kas vajadzīgs EGF izmantošanai, šis lēmums būtu jāpieņem no tā pieņemšanas dienas,

²⁰ OV L 347, 20.12.2013., 855. lpp.

²¹ OV C 373, 20.12.2013., 1. lpp.

²² Padomes 2013. gada 2. decembra Regula (ES, Euratom) Nr. 1311/2013, ar ko nosaka daudzgadu finanšu shēmu 2014.–2020. gadam (OV L 347, 20.12.2013., 884. lpp.).

IR PIEŅĒMUŠI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Savienības 2018. finanšu gada vispārējā budžetā izmanto Eiropas Globalizācijas pielāgošanās fondu, lai piešķirtu EUR 2 165 231 saistību un maksājumu apropriācijās.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*. To piemēro no *[tā pieņemšanas datums]**.

Briselē,

*Eiropas Parlamenta vārdā —
priekšsēdētājs*

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*